

EES-viðbætur

ISSN 22-9337

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

Nr. 51

32. árgangur

21.8.2025

	I EES-STOFNANIR	
	1. Sameiginlega EES-nefndin	
	II EFTA-STOFNANIR	
	1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
2025/EES/51/01	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 061/25/COL frá 9. apríl 2025	1
	3. EFTA-dómstóllinn	
2025/EES/51/02	Dómur dómstólsins frá 7. maí 2025 í máli E-9/23 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Konungsríkinu Noregi	11
2025/EES/51/03	Dómur dómstólsins frá 7. maí 2025 í sameinuðum málum E-1/24 og E-7/24 – TC og AA	12
2025/EES/51/04	Dómur dómstólsins frá 7. maí 2025 í máli E-22/24 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi	13
2025/EES/51/05	Dómur dómstólsins frá 7. maí 2025 í máli E-28/24 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi	14
2025/EES/51/06	Dómur dómstólsins frá 7. maí 2025 í máli E-29/24 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi ...	15
	III ESB-STOFNANIR	
	1. Framkvæmdastjórnin	
2025/EES/51/07	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12013 – DOORDASH/ DELIVEROO) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð ...	16
2025/EES/51/08	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12022 – ARDIAN/ BURRUS GROUP/DIOT SIACI GROUP) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	17
2025/EES/51/09	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12071 – AGRANA/AUSTRIA JUICE) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	18
2025/EES/51/10	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12073 – VELOBANK/ BANK HANDLOWY) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	19

2025/EES/51/11	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12084 – PLD/NBIM/ GERMAN REAL ESTATE ASSETS) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	20
2025/EES/51/12	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12088 – SWISS LIFE HOLDING/APG/ITINERE) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	21
2025/EES/51/13	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12110 – STONEPEAK/TRITON/ IFCO) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	22
2025/EES/51/14	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12113 – TRILANTIC/ DIRELEC GROUP/SKLUM/THE MASIE/CREATE) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	23
2025/EES/51/15	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12126 – CPP INVESTMENTS/ EFMS/NEOGOV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	24
2025/EES/51/16	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12133 – LA CAISSE/TELUS/ TERRION) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	25
2025/EES/51/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.11793 – MYTHERESA/YNAP)	26
2025/EES/51/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.11894 – ACHMEA/ELG HOLDING/AP&L/LIFETRI)	26
2025/EES/51/19	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.11998 – KKR/KARO HEALTHCARE)	27
2025/EES/51/20	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12015 – SICIT GROUP/TPG/RENAISSANCE PARTNERS)	27
2025/EES/51/21	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12020 – INVESTINDUSTRIAL/DCC HEALTHCARE)	28
2025/EES/51/22	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12041 – ROBERT BOSCH/MITSUBISHI/BOSCH MC BATTERY SERVICE INNOVATIONS)	28
2025/EES/51/23	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12042 – DSBJ/GMD)	29
2025/EES/51/24	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12056 – AEQUITA/LYONDELLBASELL INDUSTRIES HOLDINGS (PARTS OF EUROPEAN OLEFINS AND POLYOLEFINS BUSINESS))	29
2025/EES/51/25	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12060 – ALPHABET/FOXCONN/JV)	30
2025/EES/51/26	Heimild til að veita ríkisaðstoð skv. 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins – Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við	31
2025/EES/51/27	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Breytingar á almannapjónustukvöðum í tengslum við áætlunarflug	32

Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannþjónustukvaðir	
---	--

33

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRDUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2025/EES/51/01

nr. 061/25/COL

frá 9. apríl 2025

Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA um viðeigandi vöru- og þjónustumarkaði á sviði rafrænna fjarskipta sem geta gefið tilefni til fyrirframlagningar kvaða í samræmi við ákvæði gerðarinnar sem um getur í XI. viðauka EES-samningsins, lið 5cs (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti), með áorðnum breytingum skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögunarákvæði vegna einstakra atvinnugreina í XI. viðauka samningsins

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið („EES-samningurinn“) ⁽¹⁾ og samningsins milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls („samningurinn um eftirlitsstofnun og dómstól“) ⁽²⁾, einkum b-liðar 2. mgr. 5. gr. II. hluta samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól,

með vísan til gerðarinnar sem um getur í lið 5cs í XI. viðauka við EES-samninginn, tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti („reglurnar“) ⁽³⁾, samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í XI. viðauka samningsins og einkum 1. mgr. 64. gr. reglnanna,

með vísan til tilmæla eftirlitsstofnunarinnar frá 11. maí 2016 um viðkomandi markaði á sviði rafrænna fjarskipta sem til álita kemur að lagðar verði á skyldur fyrir fram („tilmæli eftirlitsstofnunarinnar frá 2016“) ⁽⁴⁾,

að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 18. desember 2020 gaf framkvæmdastjórn Evrópusambandsins („framkvæmdastjórnin“) út tilmæli (ESB) 2020/2245 um viðeigandi vöru- og þjónustumarkaði á sviði rafrænna fjarskipta sem geta gefið tilefni til fyrirframlagningar kvaða í samræmi reglurnar („tilmæli (ESB) 2020/2245“) ⁽⁵⁾. Framkvæmdastjórnin leitaði ráða hjá evrópskum hópi eftirlitsaðila á sviði rafrænna fjarskipta í samræmi við 1. mgr. 64. gr. reglnanna og skilaði álitum þann 16. október 2020.
- 2) EES-samningurinn hefur það markmið „að mynda öflugt og einsleitt Evrópskt efnahagssvæði („EES“) er grundvallist á sameiginlegum reglum og sömu samkeppnisskilyrðum“ ⁽⁶⁾. Í ljósi þessa markmiðs og framangreindra atriða samþykkir Eftirlitsstofnunin þessi tilmæli („þessi tilmæli“) sem samræmd eru tilmælum (ESB) 2020/2245 í því skyni að tryggja að hinu sameiginlega

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 1, 3.1.1994, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 344, 31.12.1994, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 59, 31.12.1994, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 321, 17.12.2018, bls. 36.

⁽⁴⁾ Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA frá 11. maí 2016 um viðeigandi vöru- og þjónustumarkaði á sviði rafrænna fjarskipta sem geta gefið tilefni til fyrirframlagningar kvaða í samræmi við ákvæði gerðarinnar sem um getur í XI. viðauka EES-samningsins, lið 5cl (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu), með áorðnum breytingum skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í XI. viðauka samningsins (Stjtið. ESB L 84, 30.3.2017, bls. 7 og EES-viðbætur nr. 20, 30.3.2017, bls. 1).

⁽⁵⁾ Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2020/2245 frá 18. desember 2020 um viðkomandi markaði fyrir vörur og þjónustu á sviði rafrænna fjarskipta sem til álita kemur að lagðar verði á skyldur fyrir fram í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti (Stjtið. ESB L 439, 29.12.2020, bls. 23).

⁽⁶⁾ Fjórði inngangslíður inngangsorða EES-samningsins.

regluverki sé beitt á einsleitun máta og tryggja réttaröryggi þeirra sem eiga hagsmuna að gæta á sviði markaða fyrir rafræn fjarskipti á Evrópska efnahagssvæðinu.

- 3) Með reglunum er, til viðbótar við meginmarkmiðin þrjú um að efla samkeppni, innri markaðinn og hagsmuni endnotenda, leitast við að stuðla að tengingu og aðgangi að netkerfum með mjög mikla flutningsgetu, þ.m.t. fastlínu- og farsímanetum og þráðlausum netum, til hagsbóta fyrir alla íbúa og fyrirtæki á EES-svæðinu.
- 4) Með reglunum er, til viðbótar við meginmarkmiðin þrjú um að efla samkeppni, innri markaðinn og hagsmuni endnotenda, leitast við að stuðla að tengingu og aðgangi að netkerfum með mjög mikla flutningsgetu, þ.m.t. fastlínu- og farsímanetum og þráðlausum netum, til hagsbóta fyrir alla íbúa og fyrirtæki á EES-svæðinu. Því er mikilvægt að stuðla að sjálfbærri fjárfestingu í þróun netkerfa með mjög mikla flutningsgetu með viðeigandi aðlöguðu og fyrirsjáanlegu regluverki.
- 5) Eitt af markmiðum nýja regluverksins er að draga smám saman úr starfsgreinabundnum reglum fyrirfram eftir því sem samkeppni þróast á mörkuðum og að lokum að tryggja að rafrænir fjarskiptamarkaðir lúti aðeins samkeppnislögum. Í samræmi við þetta markmið er tilgangur þessara tilmæla er að tilgreina þá vöru- og þjónustumarkaði sem ástæða getur verið að leggja á skyldur fyrirfram.
- 6) Skilgreiningin á viðkomandi mörkuðum getur breyst með tímanum eftir því sem breytingar verða á eignum vöru og þjónustu og möguleikum á eftirspurnar- eða framboðsstaðgöngu vegna tækni-, markaðs- og reglugerðarþróunar. Af þessari ástæðu skulu þessi tilmæli koma í stað tilmæla eftirlitsstofnunarinnar frá 2016.
- 7) Í 1. mgr. 64. gr. reglnanna er þess krafist að framkvæmdastjórnin tilgreini markaði á sviði rafræna fjarskipta sem geta verið þess eðlis að réttlæta megir að eftirlitsskyldur séu lagðar á í samræmi við meginreglur samkeppnisréttar. Því er í þessum tilmælum byggt á meginreglum samkeppnisréttar til að skilgreina viðkomandi vörumarkaði á sviði rafræna fjarskipta. Þessi tilmæli byggja á b-lið 2. mgr. 5. gr. II. hluta samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól þar sem eftirlitsstofnuninni ber „að setja fram tilmæli, gefa út álit og birta auglýsingar eða leiðbeiningar um málefni á sviði EES-samningsins, ef sá samningur eða þessi samningur kveða skýrt á um slíkt eða eftirlitsstofnun EFTA álitur það nauðsynlegt“.
- 8) Lokamarkmið regluverks er að skapa ávinning fyrir endanlega notendur hvað varðar verð, gæði og val með því að ná sjálfbærri samkeppni á smásölustigi. Upphafspunkturinn til að bera kennsl á viðkomandi markaði í þessum tilmælum ætti að vera skilgreiningin á smásölumörkuðum í framsýnni mynd á tilteknu tímabili, með samkeppnislög að leiðarljósi. Þar sem smásölumarkaðir eru í raun samkeppnishæfir án heildsölueftirlits ættu innlend eftirlitsyfírvöld að komast að þeirri niðurstöðu að ekki sé lengur þörf á eftirliti með tengdum heildsölumörkuðum.
- 9) Í samræmi við 1. mgr. 67. gr. reglnanna er aðeins hægt að réttlæta álagningu fyrirframeftirlitskvaða á mörkuðum þar sem viðmiðanirnar þrjár sem um getur í a-, b-, c-lið 1. mgr. 67. gr. reglnanna eru samanlagt uppfylltar. Þessi tilmæli taka til vöru- og þjónustumarkaða sem eftirlitsstofnunin komst að þeirri niðurstöðu, eftir að hafa fylgst með heildarþróun á EES-svæðinu, að uppfylltu viðmiðin þrjú. Þess vegna telur eftirlitsstofnunin þessa markaði hafa eiginleika sem geta réttlætt að eftirlitsskyldur séu settar að minnsta kosti á sumum landsvæðum og á fyrir-sjáanlegu tímabili. Það ætti að vera í höndum innlendra stjórnvalda að taka til athugunar í greiningum sínum á þessum mörkuðum hvort frekari kröfur, sem settar eru fram í 2. mgr. 67. gr. reglnanna, séu uppfylltar.
- 10) Fyrsta viðmiðið tengist því að um sé að ræða miklar og viðvarandi aðgangshindranir. Leitast er við að komast að því hvort, hvenær og að hvaða marki líklegt er að markaðsaðkoma eigi sér stað og að greina viðeigandi þætti til að ná árangri á rafrænum fjarskiptamarkaði. Frá stöðulegu sjónarmiði eiga tvenns konar aðgangshindranir sérstaklega við að því er þessi tilmæli varðar: skipulagslegar hindranir og lagalegar og stjórnsýslulegar hindranir.
- 11) Skipulagslegar aðgangshindranir stafa af því að ólíkar aðstæður að því er varðar kostnað eða eftirspurn leiða til ójafnvægis milli fyrirtækja sem fyrir eru og nýliða á markaði og tefja þannig eða stöðva markaðssókn hinna síðarnefndu. Miklar skipulagslegar hindranir geta einnig fundist, til dæmis þegar markaðurinn einkennist af ótvíræðu kostnaðarhagræði, umtalsverðri stærðar-hagkvæmni og/eða nettengslaáhrifa, takmörkunum á auknu framboði og miklum óafturkræfum

kostnaði. Skipulagslegar hindranir geta einnig verið til staðar þegar ekki er unnt að veita tiltekna þjónustu nema með netkerfisbúnaði sem keppinautar geta ekki líkt eftir af tæknilegum ástæðum eða vegna kostnaðar.

- 12) Lagalegar og stjórnsýslulegar hindranir geta haft bein áhrif á aðgangsskilyrði og/eða stöðu rekstraraðila á viðkomandi markaði. Í eftirlitsskyldum geirum geta heimildarferli, svæðisbundnar takmarkanir og öryggiskröfur og önnur lagaleg skilyrði komið í veg fyrir eða tafið för. Hins vegar fer lagalegum og stjórnsýslulegum hindrunum á rafrænum fjarskiptamörkuðum fækkandi. Lagalegar og stjórnsýslulegar hindranir, sem líklegt er að verði felldar niður á því fimm ára tímabili sem miðað er við, ber að jafnaði ekki að telja til aðgangshindrana á þann hátt að fyrsta viðmiðinu teljist fullnægt.
- 13) Á mörkuðum sem einkennast af nýsköpun og stöðugum tækniframförum, svo sem á mörkuðum fyrir rafræn fjarskipti, geta aðgangshindranir smám saman orðið minna viðeigandi. Slíkir markaðir einkennast oft af samkeppnisaðhaldi sem myndast vegna tækninýjunga hugsanlegra keppinauta sem hafa ekki enn tekið til starfa á markaðnum. Þess vegna ber einnig að taka tillit til möguleika til að yfirstíga aðgangshindranir á tímabilinu sem miðað er við þegar verið er að rannsaka viðeigandi markaði sem hægt er að leggja á skyldur fyrirfram. Þessi tilmæli tilgreina markaði þar sem búast má við að aðgangshindranir verði viðvarandi næstu 5-10 árin.
- 14) Ekki ætti að líta á mismunandi aðgangshindranir sem einangraðar heldur uppsafnaðar. Þó að aðgangshindrun, þegar litið er á hvert fyrir sig, geti ekki talist mikil, gæti hún ásamt öðrum hindrunum skapað áhrif sem samanlagt myndu koma í veg fyrir eða hindra aðgang að markaðnum.
- 15) Annað viðmiðið fjallar um hvort markaðsfyrirkomulag hafi tilhneigingu til virkrar samkeppni á viðkomandi tímaskeiði, með hliðsjón af ástandi og horfum á samkeppni sem byggist á innviðum og öðrum uppsprettum samkeppni að baki aðgangshindrunum. Greining á virkri samkeppni felur í sér að markaðurinn verður í raun fjarverandi frá samkeppniseftirliti innan endurskoðunar-tímabilsins eða mun gera það að þeim tíma liðnum, að því tilskildu að skýrar vísbendingar um jákvæða virkni á markaðnum séu sýnilegar þegar innan endurskoðunartímabilsins. Til dæmis getur samleitni vara, sem eru afhentar með mismunandi netkerfistækni, valdið því að samkeppnishömlum sé beitt af rekstraraðilum sem eru virkir á aðskildum vörumörkuðum og getur leitt til samleitni markaða.
- 16) Þó að markaður einkennist af miklum aðgangshindrunum geta aðrir skipulagslegir þættir á þeim markaði þó gefið til kynna að enn sé virk samkeppni á markaðnum á tímabilinu sem til athugunar er. Á mörkuðum þar sem búast má við auknum fjölda netkerfa á grundvelli framsýnis felur beiting þessarar viðmiðunar fyrst og fremst í sér að kanna stöðu og líklega framtíðarþróun samkeppni sem byggist á innviðum.
- 17) Við mat á því hvort samkeppni sé fullnægjandi og þörf á íhlutun eftirlitsaðila ætti innlent stjórnvald einnig að taka tillit til þess hvort heildsöluaðgangur sé í boði fyrir öll fyrirtæki sem eiga hagsmuna að gæta með sanngjörnum viðskiptaskilmálum sem leyfa sjálfbærum samkeppnis-árangri fyrir endanlega notendur á smásölumarkaði. Viðskiptasamningar, þar á meðal samningar um heildsöluaðgang, samninga um sameiginlega fjárfestingu og gagnkvæma aðgangssamninga milli rekstraraðila, sem hafa verið gerðir til frambúðar og eru sjálfbærir, hafa möguleika á að bæta samkeppnishæfni og geta að lokum leyst samkeppnismál á tengdum smásölumarkaði og því leitt til aflögunar á heildsölumörkuðum. Að því tilskildu að þær séu í samræmi við meginreglur samkeppnisréttar ber því að taka tillit til þeirra við mat á því hvort vænta megi þess að markaður verði samkeppnishæfur á grundvelli framsýnar.
- 18) Tækniframfarir eða samruni vörutegunda og markaða getur leitt til þess að samkeppnisaðhald myndast milli fyrirtækja sem starfa á mismunandi vörumörkuðum. Að þessu leyti gæti þjónusta sem veitt er yfir netið (svokölluð OTT-þjónusta), sem í dag er almennt ekki talin bein staðgengill hefðbundinnar þjónustu sem veitt er af rafrænum samskiptaþjónustuveitendum, og sem í öllu falli veitir ekki raunverulegum tengslum og gagnatengslum, engu að síður gegnt mikilvægara hlutverki á tilteknum smásölumörkuðum á komandi árum vegna frekari tækniþróunar og stöðugrar stækkunar þeirra og síðan óbeinna takmarkana á heildsölumörkuðum.

- 19) Ákvörðun þess efnis að skilgreina markað þannig að til álita komi að leggja á hann skyldur fyrirfram þarf einnig að taka mið af mati á því hvort nægilegt sé að beita ákvæðum samkeppnisréttar til að vinna bug á skilgreindum markaðsbrestum. Þetta þriðja viðmið miðar að því að meta hvort samkeppnislög séu fullnægjandi til að takast á við greindan viðvarandi markaðsbrest eða -bresti, einkum í ljósi þess að eftirlitsskyldur fyrirfram geta í raun komið í veg fyrir brot á samkeppnislögum. Líklegt er að íhlutun byggð á samkeppnisrétti sé ófullnægjandi þar sem tíðar og/eða tímanlegar íhlutanir eru nauðsynlegar til að ráða bót á viðvarandi markaðsbresti. Við slíkar aðstæður ætti að líta svo á að skyldurnar sem lagðar eru á fyrirfram séu viðeigandi viðbót við samkeppnislög. Almenn ætti að nægja að beita almennum samkeppnisreglum á mörkuðum sem einkennast af sjálfbærri og virkri samkeppni sem byggir á innviðum.
- 20) Beiting þessara þriggja uppsöfnuðu viðmiða ætti að takmarka fjölda skipulegra markaða innan rafræna fjarskiptageirans og stuðla þannig að því að draga úr starfsgreinabundnu fyrirfram reglugerðinni smám saman eftir því sem samkeppni á þessum mörkuðum þróast. Ef eitthvað af þessum þremur skilyrðum er ekki uppfyllt bendir það til þess að markaður sé ekki næmur fyrir fyrirfram reglugerð. Nauðsynlegt er að fyrirvaralausar eftirlitsskyldur séu lagðar á heildsölu-markað til að tryggja sjálfbæra samkeppni aðeins þegar um er að ræða eitt eða fleiri fyrirtæki með verulegan markaðsstyrk og samkeppnislög duga ekki til að taka á vandanum.
- 21) Til nýrra markaða teljast vöru- og þjónustumarkaðir sem einkennast af því, vegna þess hversu stutt þeir hafa starfað, að torvelt er að segja fyrir um skilyrði sem ráða eftirspurn eða skilyrði sem ráða nýrri starfsemi og framboði, og því erfitt að beita þriggja viðmiða prófinu. Slíkir markaðir ættu ekki að vera háðir óviðeigandi eftirlitsskyldum fyrirfram til að stuðla að nýsköpun, en koma í veg fyrir, á sama tíma, útilokun frá leiðandi fyrirtæki (?). Smávægilegar endurbætur á fjarskiptanetum sem fyrir eru leiða sjaldan til þess að nýir markaðir verði til. Áður en unnt er að draga þá ályktun að vara tilheyri ekki markaði sem þegar er til verður að ganga úr skugga um það, bæði frá eftirspurnarhlið og framboðshlið, að staðgönguvörum sé ekki til að dreifa. Þegar fram kemur ný smásöluþjónusta getur það leitt af sér nýjan afleiddan heildsölumarkað og valdið því að ókleift er að veita slíka smásöluþjónustu með þeim heildsöluvörum sem fyrir eru.
- 22) Í ljósi þróunar á samkeppni, þ.m.t. innviðasamkeppni, tilgreina þessi tilmæli aðeins viðeigandi markaði á heildsölustigi eins og gert var í tilmælum eftirlitsstofnunarinnar frá 2016. Fyrirfram reglur sem settar eru á heildsölustigi skulu teljast fullnægjandi til að takast á við hugsanleg samkeppnisvandamál á tengdum smásölumarkaði/-mörkuðum.
- 23) Í samræmi við 165. inngangslíð reglnanna ættu innlend eftirlitsyfirvöld að minnsta kosti að greina markaðina sem eru skráðir í þessum tilmælum, þ.m.t. þá markaði sem eru skráðir en falla ekki lengur undir reglur í tilteknu landsbundnu eða staðbundnu samhengi. Með tilliti til markaðanna sem taldir eru upp í viðaukanum við þessi tilmæli geta innlend eftirlitsyfirvöld samt sem áður talið rétt, miðað við sérstakar innlendar aðstæður, að framkvæma þriggja viðmiða prófið. Innlend eftirlitsyfirvöld geta komist að þeirri niðurstöðu að þriggja viðmiða prófinu sé ekki fullnægt við tilteknar innlendar aðstæður. Ef þriggja skilyrða prófinu er ekki fullnægt fyrir tiltekinn markað sem talinn er upp í þessum tilmælum ættu innlend eftirlitsyfirvöld ekki að leggja á eftirlitsskyldur á þeim markaði.
- 24) Innlend eftirlitsyfirvöld ættu einnig að greina markaði sem ekki er að finna í þessum tilmælum en eru reglufestir innan lögsögu þeirra á grundvelli fyrri markaðsgreininga eða annarra markaða ef þau hafa nægilegar ástæður til að ætla að þriggja skilyrða prófinu sé fullnægt. Þar af leiðandi geta landsbundin eftirlitsyfirvöld einnig skilgreint aðra viðeigandi vöru- og þjónustumarkaði, sem ekki eru taldir upp í þessum tilmælum, ef þau geta sannað að markaðirnir standist þriggja skilyrða prófið í landsbundnu samhengi.

(?) Sjá 23. inngangslíð leiðbeinandi reglna Eftirlitsstofnunar EFTA frá 16. nóvember 2022 um markaðsgreiningu og mat á verulegum markaðsstyrk samkvæmt rammaákvæðum um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu sem um getur í XI. viðauka samningsins um Evrópska efnahagssvæðið („leiðbeinandi reglur eftirlitsstofnunarinnar um markaðsgreiningu og mat á verulegum markaðsstyrk“), birt hér, og 163. inngangslíð reglnanna.

- 25) Við markaðsgreiningu samkvæmt 67. gr. reglnanna ættu bæði landsbundin eftirlitsyfirvöld og eftirlitsyfirvöld að hefja greininguna á smásölumörkuðum. Mat á markaði ætti að fara fram með framsýn sjónarmið í fjarveru reglugerðar sem byggist á niðurstöðu um verulegan markaðsstyrk og frá og með núverandi markaðsaðstæðum. Greiningunni ber að meta hvort líklegt sé að samkeppni nái að festast í sessi á markaðnum, og þar með hvort skortur á samkeppni muni verða varanlegur, að teknu tilliti til væntanlegrar eða fyrirsjáanlegrar markaðsþróunar. Greiningin ætti að taka tillit til áhrifa annarra tegunda reglugerða sem gilda um viðkomandi smásölu og tengdan heildsölu-markað á viðkomandi eftirlitstímabili.
- 26) Ef viðkomandi smásölumarkaður er ekki í raun samkeppnishæfur út frá framsýnu sjónarmiði ef ekki er til staðar fyrirfram reglugerð, skal skilgreina og greina samsvarandi heildsölumarkað eða -markaði sem eru viðkvæmir fyrir fyrirfram reglugerð í samræmi við 67. gr. reglnanna. Við greiningu á mörkuðum og markaðsráðandi stöðu innan samsvarandi viðeigandi heildsölumarkaðar eða -markaða til að ákvarða hvort þeir séu í raun samkeppnishæfir skal auk þess taka tillit til beins og óbeins samkeppnisaðhalds, óháð því hvort það aðhald stafar af rafrænum fjarskiptanetum, rafrænni fjarskiptaþjónustu eða öðrum tegundum þjónustu eða hugbúnaðar sem er jafngildur frá sjónarhóli endanlegra notenda.
- 27) Við skilgreiningu á viðkomandi heildsölumörkuðum, sem kunna að vera viðkvæmir fyrir fyrirfram reglum, ættu innlend eftirlitsyfirvöld að byrja á því að greina markaðinn sem er mest fyrir framan smásölumarkaðinn þar sem samkeppnisleg vandamál hafa verið greind. Innlend eftirlitsyfirvöld ættu að framkvæma greiningu á mörkuðum sem eru staðsettir neðar frá reglubundnu andstreymis-inntaki, til að ákvarða hvort þeir væru í raun samkeppnishæfir í viðurvist reglugerða andstreymis, þar til þeir komast á smásölumarkaðinn.
- 28) Mest aðliggjandi markaðurinn getur, allt eftir aðstæðum í hverju landi, samanstðið af eða innihaldið almennari heildsöluvörur á milli markaða, svo sem aðgang að efnislegum innviðum (t.d. aðgangi að stokkum) eða óbeinar aðgangsvörur. Þegar byggingarverkfræðilegir innviðir eru fyrir hendi og endurnýtanlegir getur virkur aðgangur að slíkum innviðum auðveldað verulega útbreiðslu mjög öflugra netkerfa og hvatt til þróunar á samkeppni sem byggir á innviðum til hagsbóta fyrir endanlega notendur.
- 29) Af þessum ástæðum hefur eftirlitsstofnunin metið hvort viðeigandi sé að hafa sérstakan markað fyrir aðgang að efnislegum innviðum í þessum tilmælum. Þar sem verulegur munur er á netkerfum, aðgengi að gegnumsmeygum rásum og eftirspurn eftir aðgangi að rásum og stöngum á öllu EES-svæðinu, í samræmi við mat framkvæmdastjórnarinnar í tilmælum (ESB) 2020/2245, komst Matvælaöryggisstofnunin hins vegar að þeirri niðurstöðu að sem stendur sé ekki hægt að auðkenna sérstakan markað fyrir aðgang að efnislegum innviðum á vettvangi EES-svæðisins og ætti hann því ekki að vera á lista yfir markaði sem eru næmir fyrir fyrirfram reglum.
- 30) Enn fremur heimilar 72. gr. reglnanna innlendum eftirlitsyfirvöldum að setja aðgang að byggingarverkfræði sem sjálfstætt úrræði á viðeigandi heildsölumarkaði. Slík skylda til að veita aðgang að byggingarverkfræði kann að vera réttlæt看anleg án tillits til þess hvort efnislegu innviðirnir sem aðgangur er veittur að séu hluti af viðkomandi skipulegum markaði og ættu innlend eftirlitsyfirvöld að taka hana til athugunar áður en aðrar aðgangsskyldur eru lagðar á eftir, ef þær eru í réttu hlutfalli við og nægilegar til að stuðla að samkeppni í þágu endanlegra notenda.
- 31) Að því er varðar heildsölubreiðbandsmarkaði geta sýndaraðgangsvörur verið hannaðar á þann hátt að þær sýni svipaða eða jafna vörueiginleika, óháð staðsetningu afhendingarstaðar fyrir aðgang. Því gæti verið tæknilega mögulegt að veita heildsöluaðgang að breiðbandi á héraðs- eða staðarvísu með sambærilegum þjónustugæðum, bæði frá þeim sem leitar eftir aðgangi og frá sjónarhóli endanlegra notenda. Í þessu samhengi þarf að greina bæði eiginleika vörunnar og vilja umsækjenda um aðgang til að flytjast á milli aðgangsstaða eða nýta sér ýmsa afhendingarstaði innan netkerfisins sem hluta af staðgöngugreiningunni.
- 32) Margir aðrir rekstraraðilar klifruðu upp stigann með fjárfestingum og þróuðu sín eigin net til staðbundna aðgangsstaðarins. Þessir rekstraraðilar myndu líklega ekki líta á miðlægar aðgangsvörur sem staðgengil fyrir staðbundinn aðgang þar sem það myndi gera fjárfestingarnar í

eigin netkerfi verðlausar. Á sama tíma verður að viðurkenna að aðgangsnetið er erfiðasti hluti netsins til að endurtaka vegna mikils óafturkræfs útfærslukostnaðar miðað við fjölda viðskiptavina sem geta notið góðs af útfærslunni.

- 33) Þrátt fyrir aukna samkeppni á grundvelli innviða einkennist staðbundinn aðgangur enn af miklum aðgangshindrunum og er reglufestur í meirihluta EES-ríkja. Heildsölumarkaðurinn fyrir staðbundinn aðgang stenst enn þriggja skilyrða prófið, þar sem aðgangsnetið er sá hluti netsins sem erfiðast er að endurtaka. Á grundvelli framsýnis er þó ekki lengur hægt að líta svo á að hindranir á aðgangi að miðlægum aðgangsmarkaði séu miklar og ekki yfirfæranlegar á vettvangi EES þar sem markaðurinn hefur tilhneigingu til virkrar samkeppni vegna þess að aðrir verkvangar eru til staðar, útbreidds framboðs á stofnframboði og möguleika á staðbundnum samtengdum rekstraraðilum til að veita miðlægan aðgang. Þar sem vörur með aðgangi, sem veittar eru á ýmsum afhendingarstöðum, eru skilgreindar sem staðgönguvörur við tilteknar innlendar aðstæður ætti að finna markaðinn sem nær yfir allar slíkar vörur. Hvort svo breiður markaður stenst þriggja skilyrða próf þarf að ákvarða í hverju tilviki fyrir sig.
- 34) Aukin geta rafrænna fjarskiptaneta sem bjóða upp á fjöldamarkaðsvörur getur fullnægt þörfum fyrir tengjanleika, jafnvel hjá tilteknum viðskiptavinum. Mikilvægur hluti viðskiptamarkaðarins, sem og ný eftirspurn sem kemur fram vegna stafvæðingar iðnaðarins og frá félagshagfræðilegum drifkröftum eins og opinberri þjónustu, t.d. sjúkrahúsum og skólum, mun þó einnig krefjast sérstakra tenginga. Þess vegna þurfa sum fyrirtæki enn vörur með eiginleika sem eru frábrugðnir eiginleikum fjöldamarkaðsvara.
- 35) Með það í huga að afmarka mörk markaðarins fyrir sérhæfða flutningsgetu og aðrar vörur með aðgang að fyrirtækjum ættu innlend eftirlitsyfirvöld, jafnframt því að tryggja að viðkomandi heildsölvörur samsvari þeim vanda sem greindur hefur verið á smásölumarkaði, að taka tillit til ýmissa þátta eins og mismunandi virkni vörunnar og fyrirhugaðrar notkunar, verðþróunar með tímanum og teygjanleika milli verðs. Aðgreinandi vörueiginleikar sérhæfðrar flutningsgetu eru geta þeirra til að bjóða upp á sérhæfðar og óumdeildar tengingar og samhverfan hraða og ætti að meta, eins og fyrir vörur á öðrum mörkuðum, með því að nota staðgengisgreiningu.
- 36) Útbreiðsla annarra innviða sem bjóða upp á sérstaka ljósleiðaratengingu fyrir fyrirtæki hefur aukist verulega, einkum á þéttbýlli svæðum, viðskiptamiðstöðvum og viðskiptahverfum. Hins vegar geta verið svæði þar sem, þrátt fyrir að nýting á öðrum innviðum fyrir fjöldamarkaðstengingu geti verið efnahagslega hagkvæm, getur verið óhagkvæmt að afrita netkerfi sem bjóða upp á einangraðar sértengingar vegna stærðar þess markaðar sem hægt er að taka á móti. Á þessum strjálbýlu svæðum, vegna skorts á samkeppni sem byggist á innviðum, er hætt á að eftirspurn eftir sérhæfðri flutningsgetu sé ekki þjónað með samkeppnistilboðum án eftirlits.
- 37) Á báðum ofangreindum heildsöluaðgangsmörkuðum er ólíklegt að samkeppnisvandamál verði viðvarandi með sama hætti í tilteknu EFTA-ríki og slíkir markaðir ættu að vera háðir ítarlegri landfræðilegri greiningu. Þegar viðkomandi markaðir eru skilgreindir í samræmi við 3. mgr. 64. gr. reglnanna ættu innlend eftirlitsyfirvöld því að skilgreina landsvæði þar sem samkeppnisskilyrði eru nægilega einsleit og sem unnt er að greina frá nærliggjandi svæðum þar sem samkeppnisskilyrði eru greinilega frábrugðin, með sérstöku tilliti til þeirrar spurningar hvort hugsanlegur rekstraraðili með umtalsverðan markaðsstyrk starfi eins á öllu sínu netsvæði eða hvort hann standi frammi fyrir umtalsvert frábrugðnum samkeppnisskilyrðum að því marki að starfsemi hans sé takmörkuð á sumum sviðum en ekki öðrum.
- 38) Hingað til hafa innlend eftirlitsyfirvöld komist að því að flestir markaðir eru innlendir vegna þess að koparnetið var með innlenda tryggingu. Hins vegar, eftir því sem útbreiðsla annarra neta þróast, geta samkeppnisaðstæður verið mjög breytilegar og sjálfbærar milli mismunandi svæða í sama EFTA-ríki (t.d. milli þéttbýlis og dreifbýlis) og því er nauðsynlegt að skilgreina aðskilda landfræðilega markaði.

- 39) Að því er varðar skilgreiningu á landfræðilegum markaði ættu innlend eftirlitsyfirvöld að skilgreina grunnlandfræðilega einingu sem útgangspunkt til að meta samkeppnisaðstæður. Slík eining gæti fylgt staðfræði netsins eða stjórnsýslumörkum, allt eftir aðstæðum í hverju landi. Í öllum tilvikum, eftir vinnureglum eftirlitsstofnunarinnar⁽⁸⁾, ætti landfræðilega einingin að (a) vera af viðeigandi stærð, þ.e. nógu lítil til að koma í veg fyrir umtalsverðan mun á samkeppnis-skilyrðum innan hverrar einingar en nógu stór til að koma í veg fyrir mikla og íþyngjandi örgreiningu sem gæti leitt til uppskiptingu markaðar, (b) geta endurspeglad netuppbyggingu allra viðkomandi rekstraraðila og (c) hafa skýr og stöðug tímamörk. Að því er varðar skilyrði b) ættu innlend eftirlitsyfirvöld, þar sem við á, að reiða sig á landfræðilega könnun netkerfa sem fram fer í samræmi við 22. gr. reglnanna.
- 40) Samkvæmt meginreglum samkeppnisréttar, og á grundvelli greiningar á þeim landfræðilegu einingum sem áður hefur verið lýst, ættu innlend eftirlitsyfirvöld síðan að setja fram fyrstu skilgreiningu á umfangi landfræðilegra markaða með því að leggja saman einingar sem búa við svipaðar samkeppnisaðstæður. Innlend eftirlitsyfirvöld ættu að meta samkeppnisskilyrði á framsýnan hátt með því að skoða grunnvirkja- og atferlisvísa, einkum að teknu tilliti til mikilvægis samkeppni sem byggist á innviðum, í samræmi við 3. mgr. 64. gr. reglnanna. Slíkir vísar geta m.a. verið grunnflötur netkerfanna, fjöldi samkeppnisneta, markaðshlutdeild hvers um sig, þróun markaðshlutdeilda, staðbundin eða samræmd verðhegðun, einkenni krafna og skipti og hegðun viðskiptavina. Skilgreiningin á landfræðilegum mörkuðum sem af þessu leiðir ætti að athuga með tilliti til greiningar á eftirspurn og staðgönguþæfni framboðs. Á þessu stigi má greina landfræðilega markaði sem ekki eru aðliggjandi og búa við svipaðar samkeppnisaðstæður.
- 41) Taka skal tillit til verulegra breytinga á samkeppnisskilyrðum á grundvelli framsýnis á stigi skilgreiningar markaðarins. Skipting úrræða getur verið notuð til að takast á við óverulegan eða óstöðugan breytileika á samkeppnisskilyrðum, þar á meðal með því að aðlaga úrræði reglulega eða stundvíslega, án þess að grafa þannig undan fyrirsjáanleika reglna.
- 42) 75. gr. reglnanna veitir framkvæmdastjórninni heimild til að samþykkja framselda gerð⁽⁹⁾ þar sem kveðið er á um eitt hámarksverð fyrir lúkningu símtala í farsíma innan EES-svæðisins og eitt hámarksverð fyrir lúkningu fastlínusímtala innan EES-svæðisins (saman nefnt „hámarksverð fyrir lúkningu símtala innan EES-svæðisins“). Hámarksverð fyrir lúkningu símtala innan EES-svæðisins mun gilda beint um alla veitendur fastrar lúkningarþjónustu og lúkningarþjónustu fyrir farsíma á EES-svæðinu. Lúkningarverð fyrir staka talsímaþjónustu innan EES-svæðisins eru byggð á skilvirkum kostnaði við að veita lúkningarþjónustu. Notkun á verði fyrir lúkningu símtala í heild sinni á EES-svæðinu mun takmarka getu farsíma- og fastra rekstraraðila til að ákveða of hátt lúkningarverð. Þannig myndi hættan á óhóflegum lúkningarverðum, sem hefur verið alvarlegasta ógnin við samkeppni á þessum mörkuðum, hverfa. Vegna strangrar kostnaðarstefnu sem beitt er við að ákvarða lúkningarverð fyrir talsíma innan EES-svæðisins, eins og krafist er í reglunum, ættu lúkningarverðin að vera svipuð og búist er við ef um er að ræða samkeppnis-markaði. Þess vegna myndu lúkningarmarkaðirnir ekki lengur standast þriggja skilyrða prófið á EES.
- 43) Samt sem áður geta sérstakar aðstæður réttlætt eftirlit með völdum þáttum lúkningarmarkaða í sumum EFTA-ríkjum. Sérstakar innlendar aðstæður geta bent til þess að þessir markaðir hafi ekki tilhneigingu til samkeppni á framsýnum grundvelli eða að samkeppnisleg vandamál haldi áfram að vera til staðar. Þetta getur átt við þegar rekstraraðilum var neitað um samtengingu eða þeir hafa lent í vandræðum með að slíta símtölum frá netum sínum í netum annarra rekstraraðila. Innlend eftirlitsyfirvöld ættu að taka á slíkum vandamálum, annaðhvort með því að leggja á kvaðir sem byggja á skyldum um mat á verulegum markaðsstyrk öðrum en verðlagseftirliti, ef þriggja skilyrða prófinu er fullnægt, eða með því að nota önnur viðeigandi eftirlitstæki, þ.e. 2. mgr. 61. gr. reglnanna, ef skilyrðin sem þar eru tilgreind eru uppfyllt.

⁽⁸⁾ Einkum leiðbeiningar Eftirlitsstofnunar EFTA um markaðsgreiningu og mat á verulegum markaðsstyrk.

⁽⁹⁾ Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/654 frá 18. desember 2020 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 með því að ákvarða eitt hámarksverð fyrir lúkningu símtala í farsíma í Sambandinu og eitt hámarksverð fyrir lúkningu fastlínusímtala í Sambandinu (Stjtið. ESB L 137, 22.4.2021, bls. 1) (sem um getur í lið 5c zsc í XI. viðauka við EES-samninginn).

- 44) Markaðirnir sem taldir eru upp í viðaukanum við þessi tilmæli taka ekki lengur til þriggja markaða sem voru skráðir í tilmælum stofnunarinnar frá 2016 þar sem þeir uppfylla ekki þriggja skilyrða prófið, þ.e. markaða fyrir heildsölu á lúkningu símtala í einstökum almennum símanetum sem veitt eru á föstum stað (markaður 1), heildsölu á lúkningu talsímtala í einstökum farsímanetum (markaður 2) og heildsölu á miðlægum aðgangi sem veittur er á föstum stað fyrir fjölda-markaðsvörur (markaður 3b).
- 45) Hinir markaðirnir í tilmælum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2016, þ.e. markaðir 3a (staðbundinn heildsöluaðgangur á föstum stað) og 4 (hágæðaaðgangur í heildsölu á föstum stað), þeir síðarnefndu eru endurskilgreindir að hluta til, gefa enn tilefni til fyrirfram reglugerðar þar sem þeir uppfylla þriggja viðmiða próf á EES-svæðinu. Innlend eftirlitsyfirvöld ættu að taka tillit til innlendra aðstæðna við mörkun þessara markaða, einkum að því er varðar landfræðilega vídd þeirra.
- 46) Með það fyrir augum að tryggja fullnægjandi athugun á áhrifum reglugerða sem settar eru á tengda markaði þegar ákvarðað er hvort tiltekinn markaður gefi tilefni til fyrirfram reglugerða ættu innlend eftirlitsyfirvöld að tryggja að markaðir séu greindir með samræmdum hætti og, ef unnt er, á sama tíma eða eins nálægt hvor öðrum í tíma og mögulegt er.
- 47) Við mat á því hvort breyta eigi gildandi eftirlitsskyldum eða viðhalda þeim ættu innlend eftirlitsyfirvöld einnig að beita þriggja viðmiða prófinu á þá markaði sem taldir eru upp í viðaukanum við tilmæli stofnunarinnar frá 14. júlí 2004⁽¹⁰⁾, tilmælum stofnunarinnar frá 5. nóvember 2008⁽¹¹⁾ og tilmælum stofnunarinnar frá 2016 en eru ekki lengur taldir upp í viðaukanum við þessi tilmæli.
- 48) Tilmæli þessi hafa verið borin undir eftirlitsyfirvöld í EFTA-ríkjunum og framkvæmdastjórnina⁽¹²⁾.

TILMÆLIN ERU SVOHLJÓÐANDI:

1. Við skilgreiningu á viðkomandi mörkuðum í samræmi við innlendar aðstæður í samræmi við 3. mgr. 64. gr. reglnanna skulu innlend eftirlitsyfirvöld greina þá vöru- og þjónustumarkaði sem tilgreindir eru í viðaukanum.
2. Þegar innlent stjórnvald telur að einhver þeirra markaða sem taldir eru upp í viðaukanum sé ekki næmur fyrir fyrirfram eftirliti við tiltekna innlendar aðstæður ætti það að framkvæma þriggja skilyrða prófið og sýna fram á, og stofnunin mun sannreyna, að a.m.k. ein af viðmiðunum þremur sem um getur í 1. mgr. 67. gr. reglnanna sé ekki uppfyllt.
3. Þegar viðeigandi landfræðilegir markaðir eru auðkenndir á yfirráðasvæði þeirra í samræmi við 3. mgr. 64. gr. reglnanna ættu innlend eftirlitsyfirvöld að framkvæma sundurliðaða greiningu á eftirspurn og staðgönguhæfni framboðs, frá og með viðeigandi landfræðilegri einingu, og safna saman slíkum einingum sem búa við svipaðar samkeppnisaðstæður. Mat á samkeppnisskilyrðum ætti að vera framsýnt og byggjast m.a. á fjölda og eiginleikum samkeppnisneta, dreifingu og þróun markaðshlutdeildar, verðs og hegðunarmynsturs.
4. Þessi tilmæli eru með fyrirvara um markaðsskilgreiningar, niðurstöður markaðsgreininga og eftirlitsskyldur sem innlend eftirlitsyfirvöld samþykkja í samræmi við regluramann sem var í gildi fyrir samþykkt þessara tilmæla.

⁽¹⁰⁾ Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 194/04/COL frá 14. júlí 2004 um viðkomandi vöru- og þjónustumarkaði á sviði fjarskipta sem ástæða kann að vera til að fella undir fyrirframkvæðir í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu, í þeirri mynd sem hún var felld inn í samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (Stjtið. ESB L 113, 27.4.2006, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 21, 27.4.2006, bls. 33).

⁽¹¹⁾ Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA frá 5. nóvember 2008 um viðeigandi vöru- og þjónustumarkaði á sviði rafrænna fjarskipta sem geta gefið tilefni til fyrirframálagningar kvaða í samræmi við ákvæði gerðarinnar sem um getur í XI. viðauka EES-samningsins, lið 5cl (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu), með áorðnum breytingum skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í XI. viðauka samningsins (Stjtið. ESB C 156, 9.7.2009, bls. 18 og EES-viðbætur nr. 36, 9.7.2009, bls. 1).

⁽¹²⁾ Samráðið átti sér stað á milli 12. febrúar 2025 og 5. mars 2025.

5. Tilmælum þessum er beint til EFTA-ríkjanna.

Gjört í Brussel 9. apríl 2025.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA,

Arne Røksund

forseti

Árni Páll Árnason

stjórnarmaður sem fer með málaflökkinn

Stefan Barriga

stjórnarmaður

Melpo-Menie Joséphidès

*meðáritar sem deildarstjóri
lagaskrifstofu*

VIÐAUKI

Markaður 1: staðbundinn heildsöluaðgangur með fastri staðsetningu

Markaður 2: sérhæfður heildsöluaðgangur

EFTA-DÓMSTÓLLINN

DÓMUR DÓMSTÓLSINS

2025/EES/51/02

frá 7. maí 2025

í máli E-9/23

Eftirlitsstofnun EFTA gegn Konungsríkinu Noregi

(Reglugerð (EB) nr. 883/2004 – Læknismeðferð erlendis – Önnur kerfi – Skilvirk vernd á EES réttindum – Réttarvissa – 2. mgr. 20. gr. reglugerðar nr. 883/2004 – 36. gr. EES-samningsins – Lögmæti – 31. gr. sáttmálans um eftirlitsstofnun og dómstól)

Hinn 7. maí 2025 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-9/23, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Konungsríkinu Noregi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Konungsríkið Noregur, að því er varðar tiltekna innlendar reglur og starfshætti í tengslum við aðgang að meðferð á legudeildum í öðrum EES-ríkjum, hafi brotið gegn 36. gr. samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, 2. mgr. 20. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 frá 29. apríl 2004 um samræmingu almannatryggingakerfa og/eða 3. gr. samningsins um Evrópska efnahagssvæðið auk meginreglunnar um réttarvissu. Dóminn skipuðu dómarnir Páll Hreinsson, forseti, Bernd Hammermann og Michael Reiertsen (framsögumaður) og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Kröfunni er vísað frá.
2. Dómstóllinn geri Eftirlitsstofnun EFTA að greiða eigin málskostnað ásamt málskostnaði Konungsríkisins Noregs.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS

2025/EES/51/03

frá 7. maí 2025

í sameinuðum málum E-1/24 og E-7/24

TC

og

AA

(Aðgerðir gegn peningabætti – Tilskipun (ESB) 2015/849 – c-liður 5. mgr. 30. gr. – Aðgangur að upplýsingum um raunverulegan eiganda – Tilskipun (ESB) 2018/843 – Gildistími lagagerða – Markmið um að viðhalda einsleitni – Grundvallarréttindi – Friðhelgi einkalífs – Vernd persónuupplýsinga – Tjáningarfrelsi – Réttarfarslegt sjálfsforræði – Meginreglan um skilvirkni – Reglugerð (ESB) 2016/679)

Hinn 7. maí 2025 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-1/24 og E-7/24, TC og AA – Beiðnir *Verwaltungsgerichtshof des Fürstentums Liechtenstein* (stjórnsýsludómstóls Furstadæmisins Liechtenstein), samkvæmt 34. gr. samningsins milli EFTA-rikkanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls að því er varðar réttinn til aðgangs að upplýsingum um raunverulegan eiganda samkvæmt 30. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849 frá 20. maí 2015 um ráðstafanir gegn því að fjármálakerfið sé notað til peningabættis eða til fjármögnunar hryðjuverka. Dóminn skipuðu dómarnir Páll Hreinsson, forseti, Bernd Hammermann og Michael Reiertsen (framsögumaður) og hljóða dómsorð sem hér segir:

Í máli E-7/24 AA:

Túlka ber c-lið fyrstu undirgreinar 5. mgr. 30. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849 frá 20. maí 2015 um ráðstafanir gegn því að fjármálakerfið sé notað til peningabættis eða til fjármögnunar hryðjuverka á þann veg að aðilar, sem einungis tengjast peningabætti, fjármögnun hryðjuverka og tengdum frumbrotum á þann hátt að frumbrot hafi skaðað fjárhagslega hagsmuni þeirra, geti haft lögmæta hagsmuni af því að fá aðgang að upplýsingum um raunverulegt eignarhald í skilningi ákvæðisins, sem meta verður í hverju tilviki fyrir sig.

Að færa sönnur á tilvist lögmætra hagsmuna er bæði nauðsynlegt og nægjanlegt til að fá aðgang að upplýsingum í skránni yfir raunverulega eigendur. Það er fyrir innlent réttarkerfi í hverju EES-riki að setja málsmeðferðarreglur varðandi aðgang að skrár yfir raunverulega eigendur. Hins vegar verða slíkar málsmeðferðarreglur að vera í samræmi við meginreglurnar um jafngildi og skilvirkni. Gæði og magn sönnunargagna sem krafist er verður að ráðast af því sem landsdómstóllinn telur nauðsynlegt í ljósi sérstakra staðreynda hvers máls.

Að veita aðgang að upplýsingum um raunverulegt eignarhald telst í réttu hlutfalli við grundvallarréttindi tilgreindra raunverulegra eigenda að því marki sem aðilinn sem óskar eftir aðgangi getur sýnt fram á lögmæta hagsmuni, í samræmi við túlkun dómstólsins, samkvæmt c-lið fyrstu undirgreinar 5. mgr. 30. gr. tilskipunar (ESB) 2015/849.

Í máli E-1/24 TC:

Túlka ber 5. mgr. 30. gr. tilskipunar (ESB) 2015/849 þannig að hvorki sé gerð krafa um né útilokað að landslög kveði á um að aðili, sem óskar eftir aðgangi að upplýsingum um raunverulegan eiganda, nefni aðilann sem óskað er eftir upplýsingum um. Réttur til aðgangs að upplýsingum um raunverulegan eiganda í samræmi við það ákvæði verður þó að vera tryggður og framkvæmdur þannig að hann samræmist meginreglunni um skilvirkni og markmiði tilskipunarinnar. Ströng skilyrði um að tilgreina alltaf lögaðila, án þess að leyfa valdbærum stjórnvöldum að taka tillit til sérstakra aðstæðna hvers máls, gæti gert það óhóflega erfitt að nýta réttinn til aðgangs að upplýsingum um raunverulegan eiganda.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2025/EES/51/04****frá 7. maí 2025****í máli E-22/24****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi***(EFTA-ríki vanefnir skuldbindingar sínar – Reglugerð (ESB) 2023/315 – Tæknilegir eftirlitsstaðlar)*

Hinn 7. maí 2025 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-22/24 Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi látið hjá líða að gera nauðsynlegar ráðstafanir til að innleiða gerðina sem um getur í lið 31bcp í IX. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2023/315 frá 25. október 2022 um breytingu á tæknilegum eftirlitsstöðlum sem mælt er fyrir um í framseldum reglugerðum (ESB) 2015/2205, (ESB) 2016/592 og (ESB) 2016/1178 að því er varðar daginn þegar stöðustofnunarskyldan tekur gildi fyrir tiltekna gerðir samninga), samkvæmt aðlögunarákvæðunum í bókun 1 við EES-samninginn, í íslenskan rétt. Dóminn skipuðu dómaramirnir Páll Hreinsson, forseti, Bernd Hammermann, (framsögumaður), og Michael Reiertsen og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 7. gr. EES-samningsins með því að láta hjá líða að innleiða gerðina sem um getur í lið 31bcp í IX. viðauka við EES-samninginn (framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2023/315 frá 25. október 2022 um breytingu á tæknilegum eftirlitsstöðlum sem mælt er fyrir um í framseldum reglugerðum (ESB) 2015/2205, (ESB) nr. 2016/592 og (ESB) 2016/1178 að því er varðar daginn þegar stöðustofnunarskyldan tekur gildi fyrir tiltekna gerðir samninga), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, í íslenskan rétt.
2. Íslandi er gert að greiða málskostnað.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2025/EES/51/05****frá 7. maí 2025****í máli E-28/24****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi**

*(EFTA-ríki vanefnir skuldbindingar sínar – Misbrestur á innleiðingu tilskipunar
(ESB) 2016/2341 – Starfsemi og eftirlit með stofnunum sem sjá um starfstengdan lífeyri)*

Hinn 7. maí 2025 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-28/24, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt gerðinni sem um getur í liðum 1 og 31d í IX. viðauka við Evrópska efnahagssvæðið (Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2016/2341 frá 14. desember 2016 um starfsemi og eftirlit með stofnunum sem sjá um starfstengdan lífeyri), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, og samkvæmt 7. gr. EES-samningsins, með því að gera ekki, innan tilskilins tíma, nauðsynlegar ráðstafanir til að taka gerðina upp í íslenskan rétt, eða hvað sem öðru líður, með því að láta hjá líða að tilkynna Eftirlitsstofnuninni um það. Dóminn skipuðu dómarnir Páll Hreinsson, forseti, Bernd Hammermann og Michael Reiertsen (framsögumaður) og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt gerðinni sem um getur í liðum 1 og 31d í IX. viðauka við EES-samninginn (Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2016/2341 frá 14. desember 2016 um starfsemi og eftirlit með stofnunum sem sjá um starfstengdan lífeyri), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, og samkvæmt 7. gr. EES-samningsins, með því að láta hjá líða, innan tilskilins tíma, að gera nauðsynlegar ráðstafanir til að innleiða gerðina í íslenskan rétt.
2. Íslandi er gert að greiða málskostnað.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2025/EES/51/06****frá 7. maí 2025****í máli E-29/24****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi**

*(EFTA-riki vanefnir skuldbindingar sínar – Misbrestur á innleiðingu reglugerðar
(ESB) 2019/933 – Vottorð um viðbótarvernd fyrir lyf)*

Hinn 7. maí 2025 kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-29/24 Eftirlitsstofnun EFTA gegn Íslandi – KRAFA þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi látið hjá líða að gera nauðsynlegar ráðstafanir til að innleiða gerðina sem um getur í 6. lið í XVII. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2019/933 frá 20. maí 2019 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 469/2009 um vottorð um viðbótarvernd fyrir lyf), samkvæmt aðlögunarákvæðunum í bókun 1 við EES-samninginn, í íslenskan rétt. Dóminn skipuðu dómarnir Páll Hreinsson, forseti, Bernd Hammermann og Michael Reiertsen (framsögumaður) og hljóða dómsorð sem hér segir:

Dómstóllinn kveður hér með upp eftirfarandi dóm:

1. Dómstóllinn lýsi yfir að Ísland hafi vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 7. gr. EES-samningsins með því að láta hjá líða að innleiða gerðina sem um getur í 6. lið í XVII. viðauka við EES-samninginn (Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2019/933 frá 20. maí 2019 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 469/2009 um vottorð um viðbótarvernd fyrir lyf), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn, í íslenskan rétt.
2. Íslandi er gert að greiða málskostnað.

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2025/EES/51/07

(mál M.12013 – DOORDASH/DELIVEROO)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- DoorDash, Inc. („DoorDash“, Bandaríkjunum)
- Deliveroo plc („Deliveroo“, Bretlandi)

DoorDash öðlast yfirráð sér í lagi, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Deliveroo í heild.

Samruninn á sér stað með opinberu yfirtökutilboði sem tilkynnt var 6. maí 2025.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- DoorDash rekur verkvang sem tengir saman fyrirtæki, neytendur og sjálfstæða verktaka sem afhenda neytendum vörur fyrir fyrirtæki. DoorDash annast einnig aðstoð við vörustjórnun og markaðssetningu. DoorDash starfar í tilteknum aðildarríkjum ESB í gegnum Wolt, sendingarverkvang fyrir matvæli og vörur.
- Deliveroo rekur sendingarverkvang fyrir mat, matvöru og smásöluvörur sem starfa í Belgíu og Frakklandi og á Ítalíu og Írlandi.

3. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild Stjórnartíðinda ESB, 22.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12013 – DOORDASH/DELIVEROO

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12022 – ARDIAN/BURRUS GROUP/DIOT SIACI GROUP)
Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

2025/EES/51/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Ardian France, SA („Ardian“, Frakklandi), sem lýtur yfirráðum Ardian Holding SAS.
- Hr. Christian Burrus í gegnum fyrirtæki sem lúta yfirráðum hans („Burrus Group“, Frakklandi)
- Diot-Siaci Group, sem lýtur sameiginlegum yfirráðum Ontario Teachers' Pension Plan og Burrus Group

Ardian og Burrus Group ná í sameiningu yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samruna-reglugerðarinnar, yfir Diot-Siaci Group.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Ardian er framtakssjóður sem stýrir og/eða veitir fjölda fjárfestingasjóða ráðgjöf, í gegnum dótturfyrirtæki sín.
- Burrus Group starfar við tryggingalausnir, fjármálatakni, fjármálastjórnun og ráðgjöf.

3. Starfsemi Diot-Siaci Group er sem hér segir: váttrygginga- og endurtryggingamiðlun, samningsstjórnun váttrygginga- og endurtryggingafélaga, rekstrarráðgjöf, ráðgjöf um eftirlaun, varanlegar ráðningar og stjórnun.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samruna-reglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 19.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12022 – ARDIAN/BURRUS GROUP/DIOT SIACI GROUP

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótd. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótd. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2025/EES/51/09

(mál M.12071 – AGRANA/AUSTRIA JUICE)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 8. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- AGRANA Beteiligungs-AG („AGRANA“, Austurríki)
- AUSTRIA JUICE GmbH („AUSTRIA JUICE“, Austurríki)

AGRANA öðlast yfirráð sér í lagi, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir AUSTRIA JUICE í heild.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- AGRANA vinnur úr hráefnum úr landbúnaði um allan heim og skiptist í þrjú rekstrarsvið: sykur, sterkju og ávexti. AGRANA Group starfar um allan heim í öllum heimsálfum. Ávaxtadeild AGRANA rekur alþjóðlegt net framleiðslustaða í Evrópu, Ameríku, Afríku, Asíu og Ástralíu,
- AUSTRIA JUICE framleiðir og endurselur safabrykkju aðallega úr eplum, rauðum ávöxtum og berjum ásamt drykkjarvörum og bragðefnum. AUSTRIA JUICE rekur 13 framleiðslustöðvar í Evrópu og Kína og selur vörur sínar um allan heim.

3. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 18.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12071 – AGRANA/AUSTRIA JUICE

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12073 – VELOBANK/BANK HANDLOWY)**

2025/EES/51/10

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Velobank S.A. („Velobank“, Póllandi), sem lýtur yfirráðum Cerberus Capital Management, L.P. (Bandaríkjunum)
- Neytendabankastarfsemi Bank Handlowy W Warszawie S.A. („BHW“, Póllandi) (andlag viðskiptanna, „Target Business“, Póllandi) sem lýtur yfirráðum Citibank Europe PLC („CEP“, Írlandi)

Velobank nær yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir andlagi viðskiptanna, Target Business.

Samruninn á sér stað með kaupum á eignum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- VeloBank annast alhliðabankaþjónustu, þ.m.t. fjármögnun, sparnað og fjárfestingar ásamt ýmiss konar viðbótarþjónustu í Póllandi.
- Andlag viðskiptanna (Target Business) annast neytendabankaþjónustu í Póllandi.

3. Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 22.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12073 – VELOBANK/BANK HANDLOWY

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2025/EES/51/11

(mál M.12084 – PLD/NBIM/GERMAN REAL ESTATE ASSETS)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 8. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Prologis L.P. („PLD“, Bandaríkjunum), sem lýtur yfirráðum Prologis Inc. (Bandaríkjunum)
- NBIM Nerva S.à.r.l. („NBIM“, Noregi), sem lýtur yfirráðum Norges Bank (Noregi)
- Fimm fasteignir fyrir vöruferlisstjórnun („andlög viðskiptanna 2025“, Target Assets 2025, Þýskalandi) sem keyptar verða af Union Investment Real Estate GmbH

PLD og NBIM öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir andlögum viðskiptanna 2025 (Target Assets 2025) í gegnum Prologis European Logistics Partners Holdings S.à r.l. (Lúxemborg), sameiginlegt fyrirtæki sem gegnir ekki að fullu almennum hlutverkum fyrirtækis sem lýtur sameiginlegum yfirráðum PLD og NBIM. Þessi samfylking kemur í kjölfar viðskipta 2024 milli sömu fyrirtækja varðandi tvær vörustjórnunareignir í Þýskalandi.

Samruninn á sér stað með kaupum á eignum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - PLD á, starfrækir og þróa fasteignir, einkum fyrir iðnaðarstarfsemi, í Ameríkuríkjum, Evrópu og Asíu.
 - Starfsemi NBIM tengist stofnfjárfestingum norska ríkislífeyrissjóðsins Global og leggur áherslu á fjárfestingar um allan heim, þar á meðal fasteignafjárfestingar í Norður-Ameríku, Evrópu og Japan.
3. Andlög viðskiptanna 2025 (Target Assets 2025) eru fimm fasteignir í formi vöruferlisstjórnunareigna í Nordrhein-Westfalen og Rheinland-Pfalz í Þýskalandi.
4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 18.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12084 – PLD/NBIM/GERMAN REAL ESTATE ASSETS

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótd. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótd. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12088 – SWISS LIFE HOLDING/APG/ITINERE)

2025/EES/51/12

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Swiss Life Holding A.G. („Swiss Life“, Sviss)
- APG Asset Management N.V. („APG“, Niðurlöndum) sem lýtur yfirráðum APG N.V. („APG Groep“, Niðurlöndum)
- Itínere Infraestructuras, S.A. („Itínere“ eða „andlag“ (Target), Spáni), sem lýtur yfirráðum APG

Swiss Life í gegnum Swiss Life Retina BidCo S.à.r.l. (Lúxemborg) fyrirtæki sem stofnað er í sérstökum tilgangi og APG ná í sameiningu yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Itínere í heild.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Swiss Life er fyrirtæki sem annast alhliða lausnir á sviði líftrygginga, eftirlaunatrygginga og fjármálalausna fyrir fyrirtæki og einstaklinga.
- APG, lífeyrisveitandi á Niðurlöndum, sem veitir ráðgjöf, eignastýringu, lífeyri og samskipti og þjónustu við vinnuveitendur.

3. Itínere starfar í vegatollageiranum, nánar tiltekið við stjórnun sérleyfa.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 20.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12088 – SWISS LIFE HOLDING/APG/ITINERE

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12110 – STONEPEAK/TRITON/IFCO)

2025/EES/51/13

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Dótturfyrirtæki Stonepeak Partners LP („Stonepeak“, Bandaríkjunum)
- Triton Fund V L.P. (Ermarsundseyjum), Triton Fund V SCSp (Lúxemborg) og önnur hlutafélög (einu nafni „Triton Fund V“)
- Irel HoldCo GmbH („IFCO“, Þýskalandi)

Stonepeak og Triton Fund V öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samruna-reglugerðarinnar, yfir IFCO.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Stonepeak er fjárfestingarfyrirtæki sem starfar á sviði sérhæfðra fjárfestinga um allan heim og sérhæfir sig í innviðum og fasteignum, með höfuðstöðvar í New York.
- Triton Fund V: tilheyrir samstæðu sjálfstæðra evrópskra framtakssjóða sem njóta stýringar og ráðgjafar Triton samstæðunnar. Sjóðirnir fjárfesta aðallega í meðalstórum fyrirtækjum með höfuðstöðvar í Vestur-, Mið- og Norður-Evrópu, með sérstakri áherslu á þrjár megingreinar: iðnaðartækni, viðskiptaþjónustu og heilbrigðisþjónustu.

3. Starfsemi fyrirtækisins IFCO er sem hér segir: IFCO er alþjóðlegur framleiðandi á endurnýtanlegum umbúðalausnum fyrir fersk matvæli. Það rekur yfir 400 milljón endurnýtanlega umbúðargáma um allan heim sem eru einkum notaðir til að geyma og flytja ferska matvöru til smásala á matvörumarkaði. IFCO annast einnig umsýsluþjónustu í tengslum við endurnýtanleg umbúðaílát, allt frá afhendingu hreinna íláta til framleiðenda, söfnun þeirra frá smásölum, til hreinsunar og sótthreinsunar á þeim til endurnotkunar.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samruna-reglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 18.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12110 – STONEPEAK/TRITON/IFCO

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótd. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótd. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12113 – TRILANTIC/DIRELEC GROUP/SKLUM/THE MASIE/CREATE)

2025/EES/51/14

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Trilantic Europe VI GP S.à r.l. („Trilantic“) (Lúxemborg)
- Direlec Group S.L. („Direlec Group“) (Spáni)
- Sklum Home og Deco S.L.U. („Sklum“) (Spáni)
- Proceed Your Commerce S.L.U. („The Masie“) (Spáni)
- Woods & Go Design S.L.U. („Create“) (Spáni)

Trilantic og Direlec Group ná í sameiningu yfirlýðingum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samruna-reglugerðarinnar, yfir Sklum, The Masie, og Create.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Trilantic er framtakssjóður sem leggur áherslu á meðalstór fyrirtæki um alla Evrópu.
- Direlec Group, S.L. („Direlec Group“) er eignarhaldsfélag sem lýtur yfirlýðingum tveggja einstaklinga, hr. Issac Catalá Torres og hr. Roberto Gómez Savall.

3. Starfsemi markfyrirtækjanna er sem hér segir:

- Sklum er fyrirtæki sem sérhæfir sig í hönnun, framleiðslu og netverslun með nútímaleg húsgögn og skrautmuni fyrir heimili. Það býður upp á úrval af vörum, þar á meðal húsgögn, lýsingu og skrautmuni.
- Masie er fyrirtæki sem sérhæfir sig í hönnun, framleiðslu og netverslun með nútímaleg húsgögn og skrautmuni fyrir heimili. Það býður upp á úrval af vörum, þar á meðal húsgögn, lýsingu og skrautmuni.
- Create er fyrirtæki sem sérhæfir sig í hönnun, framleiðslu og netverslun með lítill heimilistæki og skrautmuni. Það býður upp á úrval af vörum, þar á meðal eldhúsbúnað og eldhústæki, heimilistæki, lítill raftæki, víftur og litlar loftræstilausnir og skrautmuni.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samruna-reglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 19.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12113 – TRILANTIC/DIRELEC GROUP/SKLUM/THE MASIE/CREATE

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjóð. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12126 – CPP INVESTMENTS/EFMS/NEOGOV)**

2025/EES/51/15

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Canada Pension Plan Investment Board („CPP Investments“, Kanada)
- EQT Fund Management S.à.r.l („EFMS“, Lúxemborg), sem lýtur yfirráðum EQT AB (publ) (Svíþjóð)
- NEOGOV (Bandaríkjunum), sem lýtur sameiginlegum yfirráðum Warburg Pincus LLC (Bandaríkjunum) og Carlyle Group (Bandaríkjunum)

CPP Investments og EFMS öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir NEOGOV í heild.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- CPP Investments er fyrirtæki sem fæst við fjárfestingastýringu og fjárfestir sjóðum, sem opinbera kanadíska lífeyriskerfið („CPP“) yfirfærir til þess, sem ekki er þörf fyrir til að borga núverandi bætur til iðgjaldagreiðenda og aðstoðarþega. CPP Investments fjárfestir í skráðum og óskráðum eignum um allan heim, fasteignum, grunnvirkjum og fjárfestingum sem bera fasta vexti.
- EFMS er rekstraraðili sérhæfðra sjóða EQT X, einkafjárfestingarsjóðs sem eru hluti af EQT samstæðu framtakssjóða. Eignarhaldsfélög EQT samstæðu fjárfestingarsjóða starfa í ýmsum lögsagnarumdæmum.
- NEOGOV býður upp á hugbúnað fyrir mannauðsstjórnun og regluvörslu í skýjum fyrir opinbera aðila, aðallega í Bandaríkjunum. NEOGOV býður upp á hugbúnaðareiningar sem styðja við heildarstarfstíma starfsmanna hjá ríkis- og staðbundnum ríkisstofnunum sem og almannavarnasamtökum.

3. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 22.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12126 – CPP INVESTMENTS/EFMS/NEOGOV

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12133 – LA CAISSE/TELUS/TERRION)**

2025/EES/51/16

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. ágúst 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Caisse de dépôt et placement du Québec („La Caisse“), Kanada
- TELUS Corporation („TELUS“), Kanada
- Terrion GP Inc. og Terrion LP („Terrion“), Kanada

La Caisse og TELUS öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samruna-reglugerðarinnar, yfir Terrion.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum og verðbréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- La Caisse er stofnanafjórðing til lengri tíma sem fyrst og fremst stýrir sjóðum sem samanstanda af opinberum og hálfopinberum lífeyris- og tryggingakerfum í Québec.
- TELUS er kanadískt eignarhaldsfélag með höfuðstöðvar í Vancouver, Bresku Kólumbíu. TELUS veitir fjölbreytta þjónustu í gegnum dótturfyrirtæki sín, þar á meðal lausnir fyrir þráðlaust net, sjónvarp og heilbrigðisþjónustu, sem þjóna milljónum viðskiptavina um allt Kanada.

3. Starfsemi Terrion er sem hér segir: leiga, umsjón, rekstur, viðhald eða þróun á fjölvajarðturnum, fjölvapakplötum, öfrumum og tengdum þráðlausum innviðum í Kanada.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samruna-reglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 19.8.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12133 – LA CAISSE/TELUS/TERRION

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjótið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.11793 – MYTHERESA/YNAP)

2025/EES/51/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 11. apríl 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M11793. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.11894 – ACHMEA/ELG HOLDING/AP&L/LIFETRI)

2025/EES/51/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. júlí 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M11894. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.11998 – KKR/KARO HEALTHCARE)

2025/EES/51/19

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. ágúst 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M11998. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12015 – SICIT GROUP/TPG/RENAISSANCE PARTNERS)

2025/EES/51/20

Framkvæmdastjórnin ákvað 31. júlí 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12015. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12020 – INVESTINDUSTRIAL/DCC HEALTHCARE)

2025/EES/51/21

Framkvæmdastjórnin ákvað 7. ágúst 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12020. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12041 – ROBERT BOSCH/MITSUBISHI/BOSCH MC BATTERY
SERVICE INNOVATIONS)

2025/EES/51/22

Framkvæmdastjórnin ákvað 12. ágúst 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12041. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12042 – DSBJ/GMD)

2025/EES/51/23

Framkvæmdastjórnin ákvað 1. ágúst 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12042. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12056 – AEQUITA/LYONDELLBASELL INDUSTRIES HOLDINGS
(PARTS OF EUROPEAN OLEFINS AND POLYOLEFINS BUSINESS))

2025/EES/51/24

Framkvæmdastjórnin ákvað 1. ágúst 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12056. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12060 – ALPHABET/FOXCONN/JV)

2025/EES/51/25

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. ágúst 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12060. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjótt. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

**Heimild til að veita ríkisaðstoð skv. 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti
Evrópusambandsins**

2025/EES/51/26

Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við

Málsnúmer	Aðildarríki	Landsvæði	Heiti aðstoðarkerfis (og/eða heiti aðstoðarþega)	Tilvísun birtingar í Stjóð. ESB
SA.118317	Slóvakía	Bratislavský kraj, Východné Slovensko, Stredné Slovensko, Západné Slovensko	Aid scheme for the acquisition of rail freight rolling stock	C/2025/4409, 5.8.2025
SA.117068	Ungverjaland	Budapest, Pest, Közép-Dunántúl, Nyugat-Dunántúl, Dél-Dunántúl, Észak-Magyarország, Észak-Alföld, Dél-Alföld	Amendment of the scheme on excise duty exemptions and refunds for fuel used in railway and inland waterway transportation (SA.104781)	C/2025/4410, 7.8.2025
SA.117086	Ítalía		LEADER - Intervento SRD07 "Investimenti in infrastrutture per l'agricoltura e per lo sviluppo socio-economico delle aree rurali" e Intervento SRD09 "Investimenti non produttivi nelle aree rurali" del Piano Strategico Nazionale della PAC 2023-2027	C/2025/4421, 6.8.2025
SA.105083	Þýskaland	WESERMARSCH	Project CHESS - Uniper Hydrogen GmbH	C/2025/4422, 6.8.2025
SA.111368	Ítalía	Italy	Aiuto di Stato SA.48260 (2017/NN) — Italia Proroga del regime italiano a favore del registro internazionale	C/2025/4509, 11.8.2025
SA.118058	Tékkland		Aid to compensate for damage caused by natural disasters and adverse climatic events which can be assimilated to natural disasters	C/2025/4512, 12.8.2025
SA.118904	Þýskaland	Schleswig-Holstein	Schleswig-Holstein: Förderung der dauerhaften Umwandlung von Ackerland in Grünlandlebensräume	C/2025/4517, 11.8.2025
SA.118864	Niðurlönd		LNV_AGRO_DAD_RVO_Landelijke beëindigingsregeling veehouderijlocaties kleinere sectoren	C/2025/4519, 13.8.2025
SA.105121	Pólland	Mazowieckie	Polish Post - USO (2021-2025)	C/2025/4521, 13.8.2025
SA.118498	Frakkland	Provence-Alpes-Côte d'Azur	Aides dans les zones rurales, en faveur des de Défense des Forêts Contre l'Incendie, cofinancés par le FEADER ou octroyées en tant que financement national complémentaire.	C/2025/4526, 11.8.2025
SA.119478	Þýskaland		Hessen: Naturschutzfachliche Sonderleistungen auf Grünland - H.1	C/2025/4527, 13.8.2025
SA.119380	Þýskaland		Sachsen-Anhalt: Beihilfen für die Entfernung und Beseitigung von Falltieren	C/2025/4528, 11.8.2025

Gildan texta þessara ákvarðana, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á: <https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um flugrekstur í Bandalaginu**

2025/EES/51/27

Breytingar á almannaþjónustukvöðum í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Írland
Flugleið	Flugvöllurinn í Donegal – flugvöllurinn í Dublin
Upphaflegur gildistökudagur almannaþjónustukvaða	5.1.1994
Gildistökudagur breytinga	26.2.2026
Unnt er að nálgast textann, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustu- kvöðina	Nánari upplýsingar veitir: Airports Division, Department of Transport, Leeson Lane, Dublin 2 IRELAND D02 TR60 Sími: +353 16041616 Netfang: AirportsDivision@transport.gov.ie

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) 1008/2008 um sameiginlegar reglur um
rekstur flugþjónustu í Bandalaginu**

2025/EES/51/28

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Írland
Leiðir sem um ræðir	Flugvöllurinn í Donegal – flugvöllurinn í Dublin
Gildistími samningsins	26.2.2026 – 25.2.2030
Frestur til að skila tilboðum	24.10.2025
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannajónustukvaðirnar:	Útboðsgögnin ásamt tengdum gögnum fást hjá: www.etenders.gov.ie Contracting Authority: Airports Division, Department of Transport, Leeson Lane, Dublin 2 IRELAND D02TR60 www.transport.gov.ie Tengiliðir: Sharon.McGrath@transport.gov.ie Sími: 00353 1 6041616 Lauren.Fitzpatrick@transport.gov.ie Sími: 00353 1 6041564 AirportsDivision@transport.gov.ie